

widex  Flash™
easy listening

Manual de Instruções Gama Flash

FL-9 / FL-9é
Aparelho retroauricular

WIDEX®
high definition hearing

Este manual de instruções descreve dois modelos de aparelhos auditivos: FL-9 e FL-9é

Por isso, esteja atento ao facto de que lê as informações concernentes ao seu aparelho auditivo Onde nada consta em contrário, a informação é aplicável a ambos os modelos.



Além disso, o aparelho auditivo, o molde, a ponta é-tip, os utensílios de limpeza e outros equipamentos semelhantes podem ter um aspecto diferente do seu próprio aparelho. Igualmente reservamo-nos o direito de introduzir alterações.

Os aparelhos auditivos e os seus acessórios não devem ser deitados fora com o lixo doméstico habitual. Consulte o distribuidor do seu país sobre a forma de descartar o seu aparelho auditivo.

Índice

Parabéns pelo seu novo aparelho auditivo Flash	4
Flash (FL-9)	5
Flash élan (FL-9é)	6
Adaptador élan	7
Informação sobre a pilha	8
Tipo de pilha	8
Inserção da pilha	9
Substituição da pilha	10
Como ligar e desligar	11
Identificação do lado direito e esquerdo	12
Colocação do Flash (FL-9)	13
Colocação do Flash élan (FL-9é)	15
Ajustamentos possíveis ao ligar o seu aparelho auditivo	16
Remoção do Flash	17
Ajustamento automático da intensidade sonora	18
Regulação de precisão do volume sonoro	19
Os programas de escuta	20
Mudanças entre os programas de escuta	22
Limpeza do Flash (FL-9)	24
Utensílios de limpeza	24
O aparelho auditivo	25
O molde auricular	25
Limpeza do Flash élan (FL-9é)	27
Utensílios de limpeza	27
Limpeza do aparelho auditivo	28
Limpeza do adaptador élan	28
Substituição do adaptador Flash élan (FL-9é)	31
Individualização do adaptador élan	32
Manutenção	36
Manutenção especial do Flash élan (FL-9é)	38
Bons conselhos	40
Aparelhos auxiliares	42
Entrada áudio	42
Sistemas FM	45
O Flash (FL-9) não funciona	46
O Flash élan (FL-9é) não funciona	48

Parabéns pelo seu novo aparelho auditivo Flash

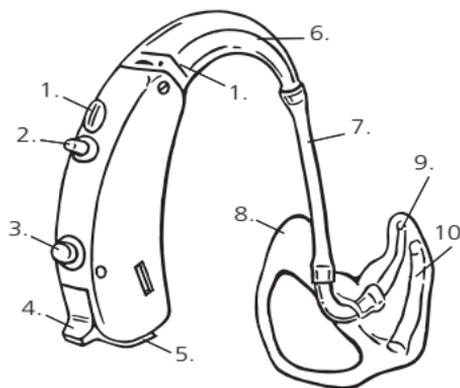
Você escolheu um ou dois aparelhos auditivos da Widex. Parabéns pela sua escolha. O seu aparelho auditivo FLASH é um aparelho que oferece ao utilizador a possibilidade de definir os seus ajustamentos de forma a obter um aparelho feito à medida tanto em relação à sua perda auditiva como ao seu estilo de vida, ou seja: satisfazer as suas necessidades individuais como utilizador de aparelho auditivo num mundo moderno.

Recomendamos que leia todas as instruções, a fim de tirar o máximo partido do seu novo aparelho auditivo Flash.

Esperamos que fique satisfeito com o seu novo aparelho auditivo da Widex.

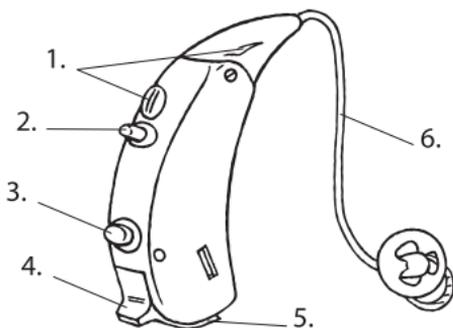
Flash (FL-9)

1. **Aberturas do microfone** para entrada do som no aparelho auditivo.
2. Alguns modelos Flash estão equipados com **controlo e volume**, o qual oferece a possibilidade de regular com precisão o volume sonoro que de outra forma é regulado automaticamente.
3. **Selector de programa** oferecendo a possibilidade de escolher entre vários programas de escuta.
4. **Comutador Ligar/Desligar**
5. **Compartimento da pilha** com ranhura para rodar o compartimento mais facilmente para fora.
6. **Gancho.**
7. **Tubagem de plástico.**
8. **Molde auricular.**
9. **Canal sonoro.**
10. **Orifício de ventilação** que assegura a entrada de ar no canal auditivo.



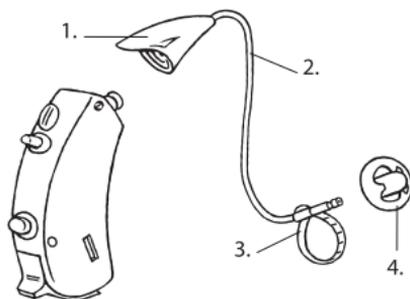
Flash élan (FL-9é)

1. **Aberturas do microfone** para entrada do som no aparelho auditivo.
2. Alguns modelos Flash estão equipados com **controlo e volume**, o qual oferece a possibilidade de regular com precisão o volume sonoro que de outra forma é regulado automaticamente.
3. **Selector de programa** oferecendo a possibilidade de escolher entre vários programas de escuta.
4. **Comutador Ligar/Desligar**
5. **Compartimento da pilha** com ranhura para rodar o compartimento mais facilmente para fora.
6. **Adaptador élan**



Adaptador élan

1. Gancho
2. Tubo
3. Âncora
4. ponta é-tip



Informação sobre a pilha

Tipo de pilha

O tipo de pilha recomendado para o seu aparelho auditivo Flash é o seguinte:

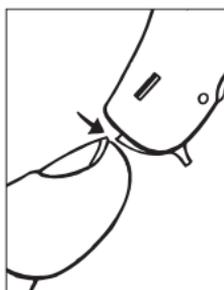
Pilha de zinco e ar do tamanho 13.

Aconselhe-se junto do seu especialista sobre a compra das pilhas. Preste atenção na data da embalagem que indica a duração das pilhas e nas recomendações sobre a forma de as destruir depois de utilizadas. Para assegurar o melhor aproveitamento das pilhas, estas deverão ser utilizadas antes da data indicada. Como as pilhas são do tipo de zinco e ar necessitam de ar para funcionar. Por isso, retire apenas o rótulo quando necessita de utilizar a pilha. Uma vez retirado o rótulo, a pilha começa a funcionar após alguns segundos. A duração da pilha depende de um número de factores, tais como os parâmetros do aparelho, o número de horas por dia em que o mesmo é utilizado e do ambiente sonoro do utilizador.



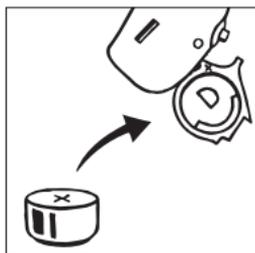
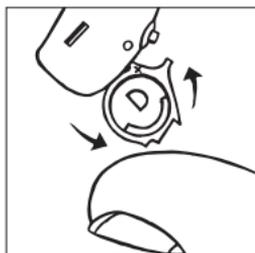
Inserção da pilha

Antes de inserir uma pilha nova no seu aparelho auditivo, recorde-se de retirar o pequeno rótulo de selagem. Não use pilhas que possuam quaisquer resíduos de cola ou outros corpos estranhos.



Após colocar a pilha no aparelho auditivo, rode o compartimento da mesma para fora no fundo do aparelho, empurrando a ranhura do lado oposto do comutador ligar/desligar.

O sinal mais (+) deverá estar voltado para cima. Caso não consiga fechar a tampa da pilha com facilidade, isso significa que a pilha não está colocada correctamente.



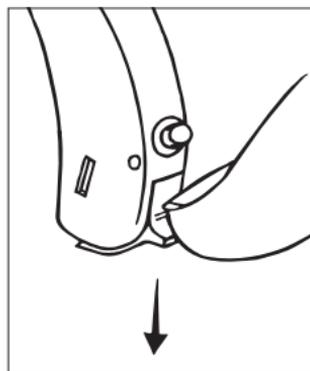
Substituição da pilha

Se ouvir quatro pequenos sinais acústicos ligeiros enquanto tiver o aparelho no ouvido, isso indica que a pilha está quase gasta. Se a pilha estiver totalmente gasta, o aparelho ficará completamente mudo. O tempo exacto em que o aparelho continua a funcionar depois dos sinais acústicos varia muito de caso para caso. Por isso, recomendamos que tenha sempre uma pilha nova à mão.

Se desejar, será possível alterar o nível dos sinais sonoros ou desactivá-los. Aconselhe-se junto do seu especialista.

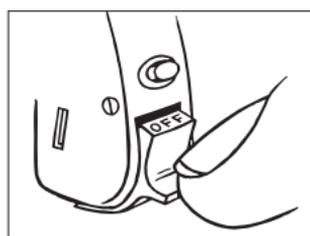
Nunca deixe uma pilha gasta dentro do aparelho auditivo. Qualquer derrame proveniente da pilha pode danificar o aparelho. Ao mudar a pilha, tenha sempre o cuidado de manusear o aparelho em cima de uma mesa ou numa sala alcatifada no caso de deixar cair o aparelho ou a pilha.

Como ligar e desligar



O compartimento da pilha encontra-se colocado na parte inferior do seu aparelho auditivo, e funciona também como comutador ligar/desligar.

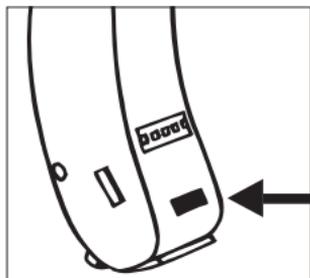
Liga-se o aparelho ao empurrar a pequena alavanca para cima e, desliga-se ao empurrá-la para baixo.



Quando o aparelho estiver desligado, a palavra "OFF" (desligado) aparece na parte de cima do compartimento da pilha.

Recorde-se sempre de desligar o aparelho auditivo quando este não estiver a ser utilizado. Retire a pilha do aparelho auditivo, se não o utilizar durante alguns dias.

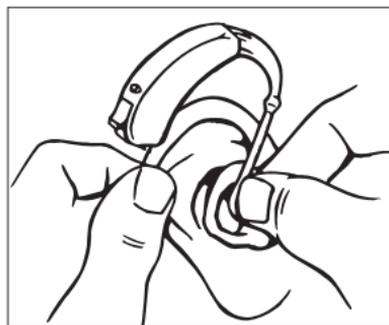
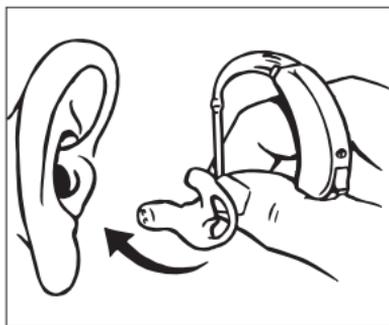
Identificação do lado direito e esquerdo



Se utilizar aparelho em ambos os ouvidos, poderá mandar fazer uma marca colorida nos dois aparelhos de forma a poder sempre distingui-los e colocá-los correctamente. Uma marca de cor vermelha no aparelho do lado direito e uma marca azul para o lado esquerdo.

Colocação do Flash (FL-9)

Antes de colocar o seu aparelho auditivo no ouvido, deverá inserir uma pilha no seu aparelho. Insira primeiro o molde no canal auditivo enquanto segura na parte inferior da tubagem. Empurre a parte exterior do ouvido ligeiramente para trás e para cima com a outra mão para facilitar a colocação.

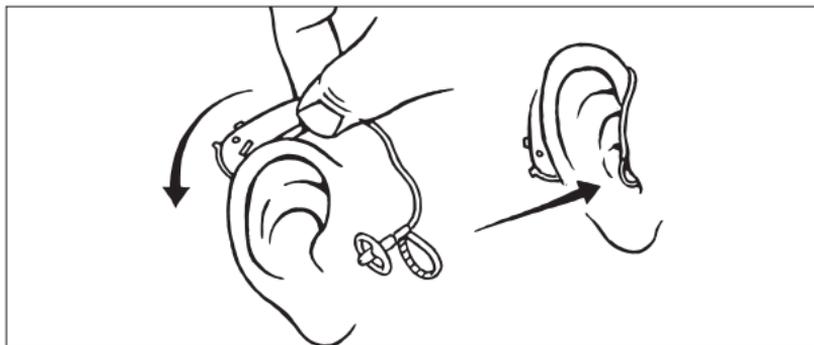


Uma vez o molde inserido, coloque o aparelho por detrás do ouvido de forma a que o gancho assente confortavelmente junto à cabeça



Colocação do Flash élan (FL-9é)

Antes de colocar o seu aparelho auditivo no ouvido, deverá inserir uma pilha no seu aparelho. Comece por colocar o aparelho auditivo por detrás da orelha para permitir que o gancho e o tubo assentem bem, junto à cabeça. Em seguida, insira a ponta é-tip no canal auditivo enquanto segura na parte inferior do tubo. Para terminar, assegure-se de que a âncora assenta correctamente. Esta deve ser colocada junto à abertura do canal auditivo e assegurar que a ponta é-tip bem como todo o adaptador élan permaneçam no seu lugar. Lembre-se de controlar regularmente que o aparelho auditivo e o adaptador estão colocados correctamente.



Ajustamentos possíveis ao ligar o seu aparelho auditivo

O seu aparelho auditivo pode ser ajustado para iniciar de duas formas diferentes, Na posição inicial normal, o aparelho auditivo poderá assobiar ligeiramente ao colocar o molde/a ponta é-tip no ouvido. A alternativa será encontrar uma posição em que o aparelho impeça os assobios ao colocar o molde/a ponta é-tip. Recomenda-se que seleccione a posição inicial mais adequada em colaboração com o seu fornecedor.

Remoção do Flash

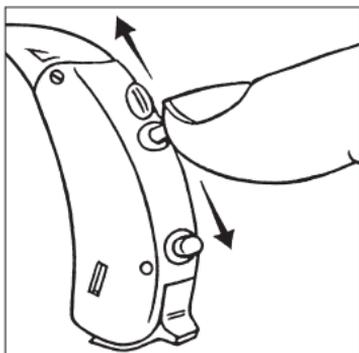
Desligue o aparelho antes de o remover. Em primeiro lugar remova o aparelho de detrás do ouvido. Retire cuidadosamente o molde/a ponta é-tip do canal auditivo enquanto segura na parte inferior do tubo. Se tiver dificuldades, poderá facilitar esta operação movimentando o molde/a ponta é-tip cuidadosamente de um lado para outro enquanto o retira. Empurre a parte exterior do ouvido ligeiramente para trás e para cima com a outra mão para facilitar a colocação.

Ajustamento automático da intensidade sonora

O seu Flash ajusta automaticamente a intensidade sonora do aparelho auditivo de acordo com os ambientes sonoros. O Flash mede o som ambiente vários milhares de vezes por segundo e ajusta a intensidade sonora em conformidade. Com o Flash, você não precisa de se preocupar com o ajustamento do volume do som, porque isso acontece automaticamente.

Importante: Se o volume do seu aparelho for demasiado forte ou demasiado fraco, ou se necessita de mais informações, contacte o seu fornecedor.

Regulação de precisão do volume sonoro



Se o seu aparelho auditivo estiver equipado com um controlo do volume, este terá a forma de uma pequena alavanca. Se pretender um volume mais forte do que a sintonização padrão, empurre a alavanca para cima. Se pretender um

volume mais fraco, empurre a alavanca para baixo, o que alterará o volume gradualmente na direcção pretendida.

Sempre que utilizar o controlo do volume ouvirá um sinal sonoro. Se desejar, será possível alterar o nível dos sinais sonoros ou desactivá-los. Também poderá desactivar o controlo do volume, caso não tenha necessidade do mesmo. Aconselhe-se junto do seu especialista.

Quando voltar a ligar o aparelho após um período de descanso, o mesmo começará a funcionar ao volume normal.

Os programas de escuta

O seu aparelho auditivo Flash pode estar equipado com o máximo de quatro programas de escuta diferentes, destinados a determinadas situações de escuta. Aconselhe-se com o seu fornecedor sobre os programas que são mais relevantes para si. Se houver alterações das suas necessidades, a escolha de programa de escuta poderá ser modificada. Nestas instruções, o seu fornecedor poderá assinalar os programas de escuta disponíveis no seu aparelho auditivo (ver o esquema da página 23). É possível escolher entre os seguintes programas de escuta:

Flash Master: Este programa de escuta representa o programa padrão do Flash. No programa principal todas as funções do aparelho auditivo operam para assegurar a melhor audibilidade, compreensão da fala e conforto em todas as situações de escuta.

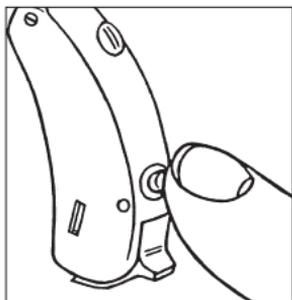
Programa de adaptação: Este programa possui as mesmas características que o programa principal, embora ofereça uma ampliação do som mais reduzida. Este programa é ideal para os utilizadores que usem aparelho pela primeira vez e que queiram habituar-se gradualmente a todos os novos sons.

Música: Este programa de escuta é ideal para ouvir música.

TV: Este programa de escuta é ideal para ouvir a TV.

M+T: Utilizando este programa de escuta ouve-se através do microfone (M) do aparelho auditivo e da telebobina (T). Este programa de escuta oferece a possibilidade de ouvir directamente da fonte sonora e ao mesmo tempo ouvir os sons provenientes do ambiente.

T: Utilizando este programa de escuta ouve-se através de uma telebobina (T) e não através do microfone (M) do aparelho auditivo. A telebobina apenas pode ser utilizada em lugares que dispõem da instalação de um circuito fechado. A activação do programa da telebobina oferece a possibilidade de ouvir directamente da fonte sonora e ao mesmo tempo excluir o ruído ambiental.



Mudanças entre os programas de escuta

Para mudar entre os programas de audição, prima o pequeno botão situado na parte posterior do aparelho auditivo. Se não de-
sejar utilizar o botão de selec-

ccionador de programas, aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre a forma de o desactivar.

Pequenos sinais sonoros indicam o programa escolhido:

- Programa 1: Um sinal sonoro ligeiro.
- Programa 2: Dois sinais sonoros ligeiros
- Programa 3: Três sinais sonoros ligeiros
- Programa 4: Um sinal forte e três sinais ligeiros.

O número dos sinais sonoros varia em função do número de programas seleccionados no seu aparelho auditivo. Os programas de escuta seleccionados são numerados de 1 a 4.

No final destas instruções encontrará alguns esquemas de programa extra para o caso de posteriormente escolher outra combinação de programas em colaboração com o seu fornecedor.

Esquema dos programas de escuta

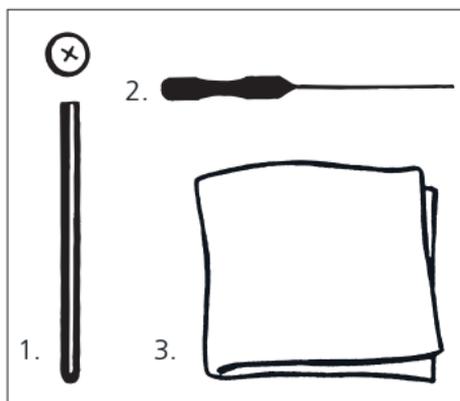
Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		

Limpeza do Flash (FL-9)

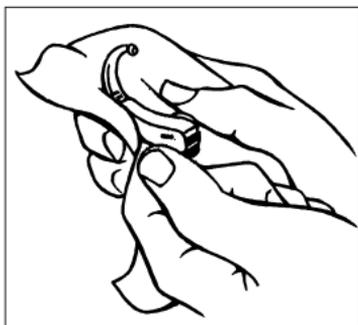
Utensílios de limpeza

Tem à sua disposição os seguintes utensílios de limpeza para o seu aparelho:

1. **Íman para facilitar** a inserção da pilha no respectivo compartimento.
2. **Utensílio de remoção** de cera para limpar a abertura de ventilação e o canal sonoro do molde auricular.
3. **Pano macio** para secar e limpar o aparelho auditivo.



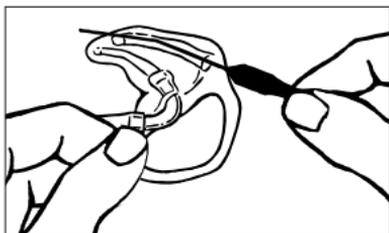
Contacte o seu fornecedor se necessita de mais utensílios de limpeza.



O aparelho auditivo

Cada vez que tiver utilizado o seu aparelho auditivo, deverá limpá-lo com um pano macio. Nunca o lave com água ou dissolventes de limpeza.

Quando o aparelho não estiver em uso, é recomendável deixar o compartimento da pilha aberto, a fim de permitir a devida ventilação e respectiva secagem.

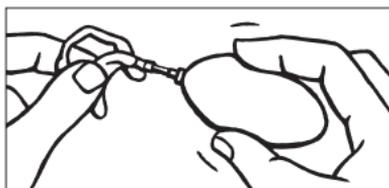


O molde auricular

Certifique-se de que o seu molde auricular está limpo e sem cera ou humidade. Se estiver obstruído, limpe as aberturas com um utensílio para retirar a cera.



Uma vez por semana ou, se necessário, mais frequentemente, separe o molde do gancho da tubagem e lave o molde em água morna. Enxagúe o molde cuidadosamente e deixe-o secar durante a noite.



Se ainda houver humidade no molde, use um pequeno ventilador ou objecto semelhante para o secar completamente. *Nunca* use

álcool ou outros detergentes de limpeza para limpar o seu molde.

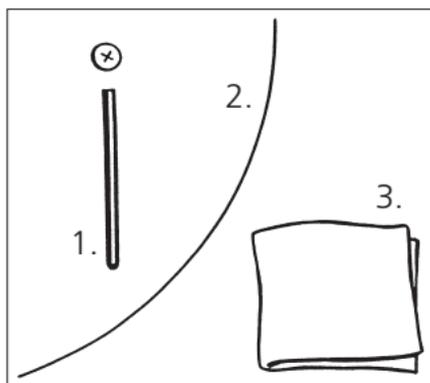
Se a tubagem do seu molde ficar rígida, amarelada ou estalada, contacte o seu fornecedor a fim de inquirir onde poderá adquirir uma nova tubagem.

Limpeza do Flash élan (FL-9é)

Utensílios de limpeza

Tem à sua disposição os seguintes utensílios de limpeza para o seu aparelho:

1. **Íman para facilitar** a inserção da pilha no respectivo compartimento.
2. **Fio de limpeza** para limpar o adaptador élan.
3. **Pano macio** para secar e limpar o aparelho auditivo.



Contacte o seu fornecedor se necessita de mais utensílios de limpeza.



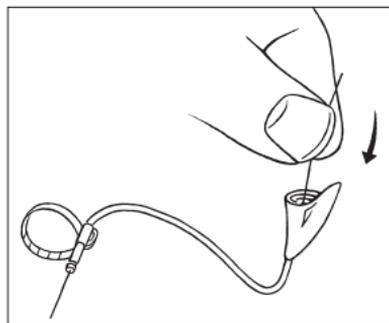
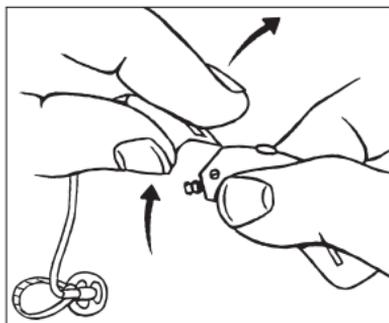
Limpeza do aparelho auditivo

Cada vez que tiver utilizado o seu aparelho auditivo, deverá limpá-lo com um pano macio. Nunca o lave com água ou dissolventes de limpeza.

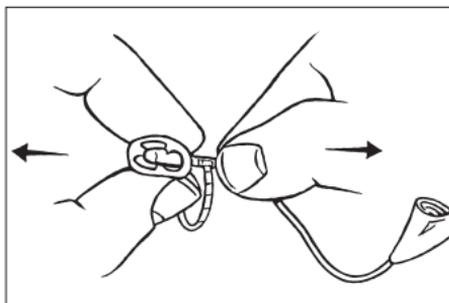
Quando o aparelho não estiver em uso, é recomendável deixar o compartimento da pilha aberto, a fim de permitir a devida ventilação e respectiva secagem.

Limpeza do adaptador élan

Certifique-se de que o adaptador élan está limpo e sem cera ou humidade. *Nunca* use álcool ou outros dissolventes de limpeza para limpar o adaptador élan. Caso uma das partes do seu adaptador élan fique flácida, rígida, amarelada ou rebente, deverá colocar um novo adaptador élan. Fale com o seu fornecedor para saber onde adquirir um novo adaptador élan.



Se o tubo do adaptador élan ficar entupido, o mesmo deverá ser limpo. Agarre no gancho com dois dedos de uma das mãos enquanto segura o aparelho com a mão oposta. Levante o adaptador élan para cima com um movimento para trás e em sentido contrário. Depois disso pode limpar a abertura com o fio de limpeza.

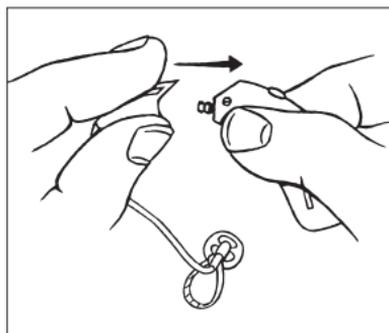
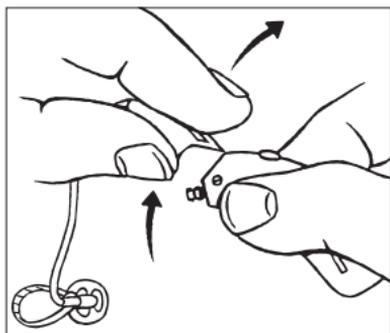


Se for necessário, a ponta é-tip poderá ser lavada. Retire-a do adaptador élan e limpe-a cuidadosamente com água morna e deixe-a secar durante a noite.

É importante que a ponta é-tip como o adaptador estejam limpos e secos antes de serem utilizados.

Substituição do adaptador Flash élan (FL-9é)

O adaptador élan deve ser substituído regularmente. A duração de cada um dos adaptadores élan depende de muitos factores como, por exemplo, a frequência de utilização e do tipo de cera do utilizador. O adaptador élan pode ser removido agarrando no gancho com dois dedos enquanto segura no próprio aparelho com a mão oposta. Levanta-se o adaptador élan para cima com um movimento em sentido contrário e para trás. É importante que o movimento seja dirigido para trás. Em seguida, coloca-se um novo adaptador élan pressionando-o no respectivo lugar no aparelho auditivo. É *muito importante* assegurar-se de que o adaptador se encontra colocado de forma segura.



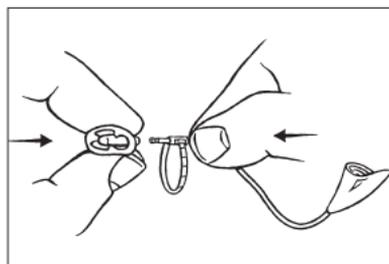
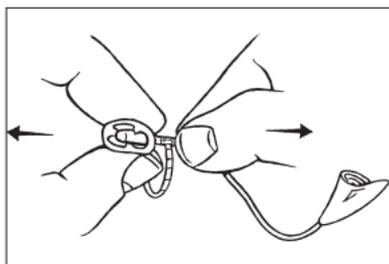
Antes de utilizar o adaptador élan, o mesmo deve ser adaptado de forma precisa ao seu ouvido. Esta operação pode ser complicada se não tiver a experiência ou a ferramenta necessária. Por isso recomendamos que estude as instruções abaixo cuidadosamente com o seu especialista a fim de decidir sobre a entrega de adaptadores novos.

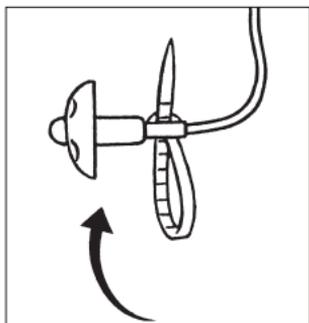
Individualização do adaptador élan

O adaptador élan pode ser adaptado com precisão ao seu ouvido. A primeira vez, o seu fornecedor escolherá o tamanho apropriado. Nestas instruções o seu fornecedor poderá marcar com um círculo os tamanhos escolhidos para si (ver a página 35).

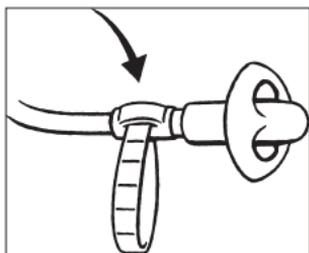
Escolha do tubo: O tubo existe em 5 comprimentos diferentes respectivamente para o ouvido direito e o ouvido esquerdo. É importante escolher o comprimento correcto para assegurar o melhor conforto e fixação. O tubo não deve apertar de forma a causar incómodo nem estar demasiado solto.

Escolha da ponta é-tip: A ponta é-tip encontra-se disponível em quatro tamanhos. É importante utilizar a ponta é-tip adequada para assegurar a melhor forma e o melhor conforto. A ponta é-tip deve estar toda colocada no fundo do canal auditivo e deverá sentir uma sensação de conforto. Substitui-se uma ponta é-tip gasta, retirando-a do resto do adaptador élan e colocando uma nova imediatamente de seguida. É *muito importante* assegurar-se de que a ponta é-tip se encontra colocada de forma segura.

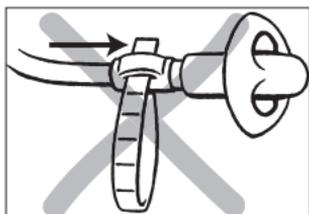




Adaptação da âncora: A âncora tem a forma de uma espécie de cintura. Procede-se à sua adaptação conduzindo a ponta através do pequeno orifício do lado do adaptador élan.



Quando o círculo tiver o tamanho apropriado, corta-se a parte restante de forma a manter apenas o círculo. O corte deverá ser feito bastante rente de forma a que a parte restante da âncora alinhe com o pequeno orifício e a que não haja bordos afiados. Procure, tacteando com a ponta do dedo, ver se ainda existem bordos afiados. Caso a âncora não tenha sido cortada direito e não esteja lisa, poderá provocar irritações no ouvido.



O tamanho apropriado é alcançado quando a âncora apoia a colocação da ponta é-tip no canal auditivo e assegura que todo o adaptador élan permaneça estável dentro do ouvido.

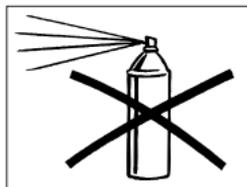
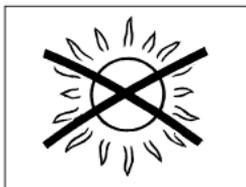
Aqui, o seu fornecedor pode marcar com um círculo os tamanhos escolhidos do seu adaptador élan.

Ouvido esquerdo			Ouvido direito		
ponta é-tip		Tubo	ponta é-tip		Tubo
1S	1L	1L	1S	1L	1R
2S	2L	2L	2S	2L	2R
		3L			3R
		4L			4R
		5L			5R

Manutenção

Se dispensar os devidos cuidados ao seu aparelho auditivo, este funcionará por muito tempo. A seguir indicamos alguns cuidados que poderão prolongar a vida do seu aparelho:

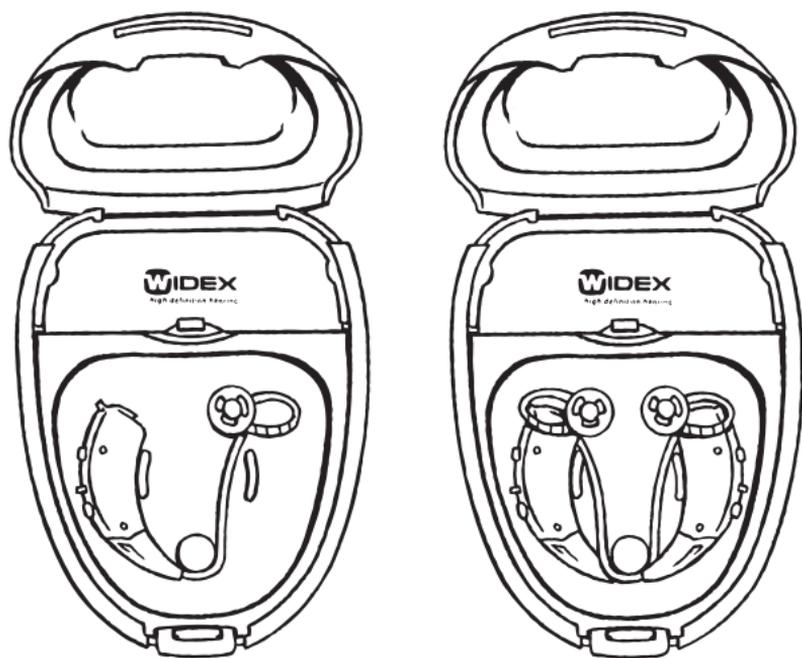
- Lembre-se de desligar o aparelho quando não estiver a ser utilizado. Retire a pilha do seu aparelho se não o utilizar durante alguns dias.
- Trate o seu aparelho auditivo com atenção e com cuidado. Em caso de não utilização, guarde o aparelho auditivo na respectiva caixa num lugar fresco e seco, fora do alcance das crianças e dos animais domésticos.
- O aparelho auditivo não deverá ficar exposto ao calor ou à humidade durante os períodos em que não estiver a ser utilizado.



-
- Em ambientes com humidade elevada, recomenda-se a utilização do conjunto de secagem da Widex para reduzir a humidade dentro do aparelho auditivo. Para mais informações, leia as instruções fornecidas com o conjunto de secagem da Widex.
 - Não utilize o seu aparelho auditivo quando tomar banho ou quando estiver a secar o cabelo com o secador ou a aplicar laca.
 - Nunca tente abrir ou consertar o aparelho auditivo sozinho.
 - Não use o seu aparelho auditivo durante quaisquer tratamentos de radiação (tais como raios de onda curta, raio-X, ou tratamentos de scanning do tipo MR e CT). Alguns tipos de tratamentos de radiação podem danificar o aparelho. Por exemplo, nunca coloque o seu aparelho auditivo num forno de microondas. Outros tipos de radiação, tais como de sistemas de vigilância, alarmes contra roubo e telefones celulares são mais fracos e não prejudicam o aparelho.
 - Os aparelhos auditivos Widex não estão certificados para uso em minas ou outras áreas com gases explosivos.

Manutenção especial do Flash élan (FL-9é)

- Ao conservar o seu aparelho Flash élan na caixa, é importante manter o adaptador direito de modo a não perder a forma. Assegurará assim a manutenção de uma forma correcta.



-
- É importante assegurar-se que o adaptador como a ponta é-tip sejam secados cuidadosamente e que estejam totalmente livres de cera ou qualquer produto semelhante, que possa fazer deslizar a ponta é-tip.
 - Caso uma das partes do seu adaptador élan fique flácida, rígida, amarelada ou rebente, deverá colocar um novo adaptador élan. Fale com o seu fornecedor para saber onde adquirir um novo adaptador élan.

Bons conselhos

- A utilização de aparelho auditivo aumenta o risco de acumulação de cera. Contacte o seu médico se suspeitar que haja acumulação de cera no ouvido. A cera pode não só reduzir a sua própria audição, mas também afectar o aparelho auditivo consideravelmente. Como utilizador de aparelho auditivo é recomendável pedir ao médico que lhe faça uma limpeza aos ouvidos algumas vezes ao ano.
- Assegure-se que mantém o seu aparelho e os acessórios fora do alcance das crianças, que os podem introduzir na boca. Mantenha igualmente as pilhas fora do alcance das crianças e deite fora cuidadosamente as que já estiverem gastas. Nunca mude as pilhas à frente das crianças ou as deixe ver onde guarda a sua reserva.
- Nunca meta uma pilha na boca, porque arrisca-se a engoli-la. Em caso de ingestão, contacte imediatamente o médico.

-
- Este aparelho auditivo é feito de materiais modernos anti-alérgicos. Todavia, preste atenção a qualquer irritação eventual da pele, inclusivamente do canal auditivo. A maioria dos problemas poderá ser resolvida com o seu fornecedor.
 - Tenha em atenção que a utilização de qualquer tipo de aparelho auditivo/molde/ponta é-tip pode causar um aumento do risco de infecção no canal auditivo. A não ventilação adequada do ouvido poderá provocar infecções no mesmo. Por isso, recomendamos que retire o aparelho/o molde/a ponta é-tip durante a noite, permitindo uma boa ventilação do canal auditivo. Além disso, assegure-se de que limpa e controla o aparelho auditivo/o molde/a ponta é-tip conforme as necessidades. Se surgir uma infecção, proceda à desinfeção do aparelho auditivo/do molde/da ponta é-tip e contacte o médico. Aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre a frequência com que deverá desinfectar o aparelho auditivo/o molde/a ponta é-tip. Em nenhuma ocasião utilize álcool, cloro ou quaisquer substâncias similares para limpar o aparelho/o molde/a ponta é-tip.

Aparelhos auxiliares

Entrada áudio

Através de uma entrada áudio / sapato áudio, o seu aparelho auditivo Flash pode ser acoplado directamente a uma vasta gama de aparelhos auxiliares (tais como equipamento FM e sistemas CROS/BiCROS) bem como a equipamento áudio externo (tais como rádio, TV, e. o.). Desta forma, o som vindo, por exemplo de um rádio, ou de um orador equipado com um microfone FN, poderá ser directamente transmitido ao aparelho auditivo.

Com um sapato áudio acoplado ao seu aparelho auditivo, um ou mais dos programas de escuta padrão poderão ser substituídos por programas áudio especiais.

Na tabela abaixo o seu fornecedor poderá assinalar os programas de escuta disponíveis no seu aparelho auditivo bem como a sua respectiva localização. Ao acoplar o sapato áudio, o seu aparelho auditivos mudará automaticamente para um programa áudio (ver página 43). Se posteriormente pretender mudar para um dos outros programas deverá servir-se do botão de programas. Ao retirar o sapato áudio, a série de programas de escuta normais será restabelecida (ver página 23).

Programa	Ordem dos programas com sapato áudio
1.	
2.	
3.	
4.	

Importante: Caso o aparelho esteja ligado a um equipamento com uma ficha eléctrica, o referido equipamento deverá satisfazer os requisitos de segurança especificados na norma internacional IEC 60065.

Não ligue o aparelho a fichas rotuladas com um ou mais dos seguintes símbolos:



Para mais pormenores sobre a entrada áudio, contacte o seu fornecedor.

Sistemas FM

Um sistema FM representa um meio de auxílio técnico que poderá ser utilizado como acessório do Flash. Um sistema FM facilita a compreensão da fala em situações de escuta difíceis. O sistema FM da Widex é designado SCOLA.

O sistema consiste num pequeno transmissor de rádio com microfone colocado junto ao orador e num pequeno receptor de rádio fixado no Flash através de um sapato áudio/FM. O alcance é de cerca de 15 metros consoante os respectivos ambientes. Como o SCOLA é um sistema sem fios, portanto sem cabos incómodos, o utilizador pode movimentar-se livremente.

Aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre a forma de beneficiar de um sistema FM.

O Flash (FL-9) não funciona

Verifique o seguinte antes de contactar o seu especialista:

O aparelho está mudo:

- *O aparelho não está ligado.* Assegure-se de que o compartimento da pilha, que funciona como comutador ligar/desligar, encontra-se empurrado todo para cima e que a palavra “OFF” não está visível.
- *A pilha está gasta / não funciona.* Coloque uma pilha nova e verifique se está inserida correctamente.
- *O molde auricular está entupido.* A saída do som do molde auricular pode ficar obstruída com cera. Limpe a saída de som entupida.

O volume sonoro do aparelho não é suficientemente poderoso

- *A pilha está quase gasta.* Insira uma pilha nova.
- *A saída do som do molde auricular está entupido.* A saída do som do molde auricular pode ficar obstruída com cera. Limpe a saída de som entupida.
- *O ouvido está obstruído com cera.* Contacte o seu otorrinolaringologista/médico.
- *Alteração da audição.* Contacte o seu fornecedor.

O aparelho emite um sinal sonoro constante:

- *O ouvido está obstruído com cera.* Contacte o seu otorrinolaringologista/médico.
- *O tubo está rachado.* Substitua a tubagem.
- *O tubo está amarelado ou rígido.* Substitua a tubagem.
- *A tubagem sai facilmente do molde ou do gancho do aparelho auditivo.* Substitua a tubagem.
- Há uma racha no gancho/na peça angular. Contacte o seu fornecedor.
- *O molde auricular não está inserido correctamente no canal auditivo.* Retire o molde e volte a colocá-lo. É importante que o mesmo fique bem colocado no canal auditivo.
- *O aparelho está solto.* Contacte o seu fornecedor.

O aparelho funciona de forma intermitente

- *O comutador ligar/desligar está sujo.* Empurre-o para trás e para frente algumas vezes.

O Flash élan (FL-9é) não funciona

Verifique o seguinte antes de contactar o seu especialista:

O aparelho está mudo:

- *O aparelho não está ligado.* Assegure-se de que o compartimento da pilha, que funciona como comutador ligar/desligar, encontra-se empurrado todo para cima e que a palavra “OFF” não está visível.
- *A pilha está gasta / não funciona.* Coloque uma pilha nova e verifique se está inserida correctamente.
- *A saída do som da ponta é-tip está entupida.* A saída do som da ponta é-tip pode ficar obstruída com cera. Limpe a saída do som obstruída ou substitua a ponta é-tip. Se for necessário, substitua eventualmente todo o adaptador élan.

O volume sonoro do aparelho não é suficientemente poderoso

- *A pilha está quase gasta.* Insira uma pilha nova.
- *A saída do som da ponta é-tip está entupida.* A saída do som da ponta é-tip pode ficar obstruída com cera. Limpe a saída do som obstruída ou substitua a ponta é-tip. Se for necessário, substitua eventualmente todo o adaptador élan.
- *O ouvido está obstruído com cera.* Contacte o seu otorrinolaringologista/médico.
- *Alteração da audição.* Contacte o seu fornecedor.

O aparelho emite um sinal sonoro constante:

- *O ouvido está obstruído com cera.* Contacte o seu otorrinolaringologista/médico.
- *O tubo está rachado.* Substitua o adaptador élan.
- *O tubo está amarelado ou rígido.* Substitua o adaptador élan.

O aparelho funciona de forma intermitente

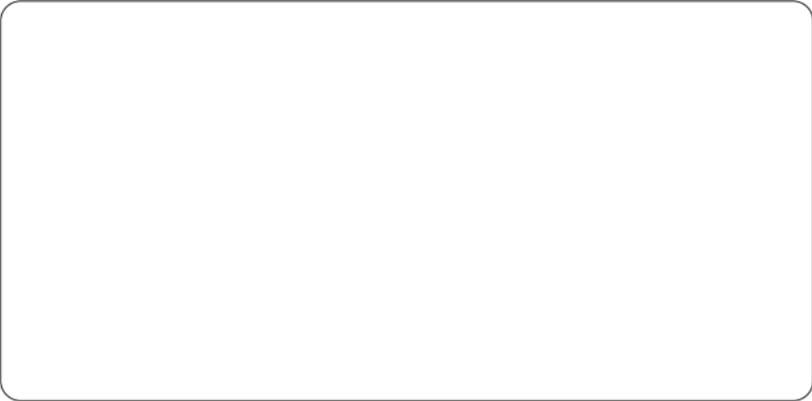
- *O comutador ligar/desligar está sujo.* Empurre-o para trás e para frente algumas vezes.

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		



CE 0459

WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngbe
Denmark • www.widex.com



Printed by HTO / 2008-02
9 514 0090 005 #01